

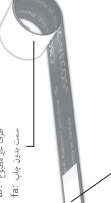
**Aufbau und Bestandteile**

- en: Layout and components
- fr: Structure et composants
- it: Struttura e componenti
- es: Aplicación y eliminación
- pt: Estrutura e componentes
- nl: Opbouw en onderdelen
- da: Konstruktion og komponenter
- fi: Rakennus ja osat
- sv: Konstruktion och beståndsdelar
- no: Oppbygning og beståndsdelar
- cs: Struktura a součásti
- ro: Structură și componente
- uk: Конструкція та деталі
- hr: Izrada i sastavni dijelovi
- ko: 구조 및 구성요소
- ar: التصميم والتركيب
- fa: ساختار و اجزای تشکیل دهنده



**Klettbereich**

- en: Velcro® area
- it: Parte autospirante (Velcro)
- fr: Bande pour tirer
- es: Cinta para tirar
- pt: Área de velcro
- nl: Aftrekbandstuk
- da: Velcroområde
- fi: Tarakkinnitys
- sv: Klettborreband
- no: Berøringsområde
- cs: Běh se suchým zipem
- ro: Zona de prindere cu arici
- uk: Дімнення з риньвицею
- hr: Čičkasto područje
- ja: マンツクテープ面
- ko: 끈이 붙은 면
- ar: شريط الخياطة
- fa: منطقه برای بستن



**Zubehör**

- en: Elastic band
- it: Elastico
- fr: Bande pour tirer
- es: Cinta para tirar
- pt: Cordão ajustável
- nl: Trekband
- da: Velcroområde
- fi: Vetokangas
- sv: Dragkro
- no: Klettborreband
- cs: Stahování šňůra
- ro: Bandă de trager
- uk: Еластична смужка
- hr: Poptezna vrpca
- ja: タイフック
- ko: 끈이 붙은 면
- ar: شريط الخياطة
- fa: منطقه برای بستن

**Zweckbestimmung**

- en: Use of the device is intended to assist in the control of the patient's breathing and to provide a means of securing the patient's airway.
- fr: Appareil destiné à aider le patient à contrôler sa respiration et à assurer la perméabilité de ses voies aériennes.
- it: Dispositivo destinato ad assistere il paziente nel controllare la propria respirazione e a garantire la permeabilità delle vie aeree.
- es: Aparato destinado a ayudar al paciente a controlar su respiración y a garantizar la permeabilidad de sus vías respiratorias.
- pt: Dispositivo destinado a ajudar o doente a controlar a sua respiração e a garantir a permeabilidade das vias respiratórias.
- nl: Apparaat bedoeld om de patiënt te helpen zijn ademhaling te controleren en de luchtweg te waarborgen.
- da: Udstyr til at hjælpe patienten med at kontrollere sin åndedræt og sikre luftvejens permeabilitet.
- fi: Laitteisto tarkoitettu auttamaan potilasta hallitsemaan hengitystään ja varmistamaan hengitysteiden läpäisevyyden.
- sv: Utrustning som är avsedd för att hjälpa patienten att kontrollera sin andning och säkerställa luftvägarnas igenomsläpplighet.
- no: Utrustning som er beregnet til å hjelpe pasienten med å kontrollere sin åndedrett og sikre luftveienees gjennomslåelighet.
- cs: Zařízení určené k pomoci pacientovi při řízení dýchání a k zajištění průchodnosti dýchacích cest.
- ro: Aparatură destinată să ajute pacientul să controleze respirația și să asigure permeabilitatea căilor respiratorii.
- uk: Пристрій призначений для допомоги пацієнту контролювати дихання та забезпечити проходність дихальних шляхів.
- hr: Uređaj namijenjen pomoći pacijentu da kontroliše disanje i osigura propusnost dišnih puteva.
- ko: 호흡 보조 장치
- ar: جهاز لتنظيم التنفس
- fa: وسیله برای کنترل تنفس

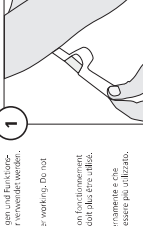
**no: Bruksanvisning**

- en: Read the instructions carefully before using the device. The device is intended to assist in the control of the patient's breathing and to provide a means of securing the patient's airway.
- fr: Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil. L'appareil est destiné à aider le patient à contrôler sa respiration et à assurer la perméabilité de ses voies aériennes.
- it: Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Il dispositivo è destinato ad assistere il paziente nel controllare la propria respirazione e a garantire la permeabilità delle vie aeree.
- es: Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato. El aparato está destinado a ayudar al paciente a controlar su respiración y a garantizar la permeabilidad de sus vías respiratorias.
- pt: Ler atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho. O aparelho é destinado a ajudar o doente a controlar a sua respiração e a garantir a permeabilidade das vias respiratórias.
- nl: Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het apparaat is bedoeld om de patiënt te helpen zijn ademhaling te controleren en de luchtweg te waarborgen.
- da: Læs brugsanvisningen grundigt, inden du bruger apparatet. Apparatet er beregnet til at hjælpe patienten med at kontrollere sin åndedræt og sikre luftvejens permeabilitet.
- fi: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Laitteisto on tarkoitettu auttamaan potilasta hallitsemaan hengitystään ja varmistamaan hengitysteiden läpäisevyyden.
- sv: Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen. Utrustningen är avsedd för att hjälpa patienten att kontrollera sin andning och säkerställa luftvägarnas igenomsläpplighet.
- no: Les bruksanvisningen grundig før du bruker utrustningen. Utrustningen er beregnet til å hjelpe pasienten med å kontrollere sin åndedrett og sikre luftveienees gjennomslåelighet.
- cs: Přečtěte si pozorně pokyny před použitím přístroje. Přístroj je určen k pomoci pacientovi při řízení dýchání a k zajištění průchodnosti dýchacích cest.
- ro: Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza dispozitivul. Dispozitivul este destinat să ajute pacientul să controleze respirația și să asigure permeabilitatea căilor respiratorii.
- uk: Прочітайте уважливо інструкції перед використанням пристрою. Пристрій призначений для допомоги пацієнту контролювати дихання та забезпечити проходність дихальних шляхів.
- hr: Pročitajte pažljivo upute prije korištenja uređaja. Uređaj je namijenjen pomoći pacijentu da kontroliše disanje i osigura propusnost dišnih puteva.
- ko: 사용 설명서 주의해서 읽으십시오.
- ar: اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.
- fa: دستورالعمل را با دقت بخوانید.

**Anwendung**

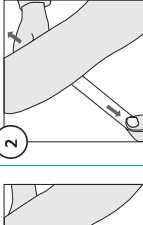
- en: The device is used to assist in the control of the patient's breathing and to provide a means of securing the patient's airway. It is intended for use in the intensive care unit (ICU) and in the operating room (OR).
- fr: L'appareil est utilisé pour aider le patient à contrôler sa respiration et à assurer la perméabilité de ses voies aériennes. Il est destiné à être utilisé en soins intensifs (SI) et en salle d'opération (SO).
- it: Il dispositivo viene utilizzato per assistere il paziente nel controllare la propria respirazione e per garantire la permeabilità delle vie aeree. È destinato all'uso in terapia intensiva (TI) e in sala operatoria (SO).
- es: El dispositivo se utiliza para ayudar al paciente a controlar su respiración y a garantizar la permeabilidad de sus vías respiratorias. Está destinado al uso en cuidados intensivos (CI) y en sala de operaciones (SO).
- pt: O dispositivo é utilizado para ajudar o doente a controlar a sua respiração e a garantir a permeabilidade das vias respiratórias. É destinado ao uso em cuidados intensivos (CI) e em sala de operações (SO).
- nl: Het apparaat wordt gebruikt om de patiënt te helpen zijn ademhaling te controleren en de luchtweg te waarborgen. Het is bedoeld voor gebruik op de intensive care eenheid (ICE) en in de operatiekamer (OR).
- da: Apparatet bruges til at hjælpe patienten med at kontrollere sin åndedræt og sikre luftvejens permeabilitet. Det er beregnet til brug på intensivafdeling (IA) og i operationsstuen (OS).
- fi: Laitteisto käytetään auttamaan potilasta hallitsemaan hengitystään ja varmistamaan hengitysteiden läpäisevyyden. Se on tarkoitettu käyttöön intensiivihoidon yksikössä (IH) ja leikkauksissa (L).
- sv: Utrustningen används för att hjälpa patienten att kontrollera sin andning och säkerställa luftvägarnas igenomsläpplighet. Den är avsedd för användning på intensivvårdsavdelning (IVA) och i operationsrummet (OR).
- no: Utrustningen brukes til å hjelpe pasienten med å kontrollere sin åndedrett og sikre luftveienees gjennomslåelighet. Den er beregnet for bruk på intensivavdelning (IA) og i operasjonsrommet (OR).
- cs: Přístroj se používá k pomoci pacientovi při řízení dýchání a k zajištění průchodnosti dýchacích cest. Je určen pro použití na jednotce intenzivní péče (JIP) a v operačním sále (OS).
- ro: Dispozitivul este utilizat pentru a ajuta pacientul să controleze respirația și să asigure permeabilitatea căilor respiratorii. Este destinat utilizării în unitatea de îngrijiri intensive (UI) și în sala de operații (SO).
- uk: Пристрій використовується для допомоги пацієнту контролювати дихання та забезпечити проходність дихальних шляхів. Він призначений для використання в інтенсивній терапії (ІТ) та в операційній кімнаті (ОК).
- hr: Uređaj koristi se za pomoć pacijentu u kontroli disanja i osiguranju propusnosti dišnih puteva. Namijenjen je korištenju na intenzivnoj jedinici (IJ) i u operacijskoj sali (OS).
- ko: 이 장치는 환자의 호흡을 보조하고 기도 폐쇄를 방지하기 위해 사용됩니다.
- ar: يستخدم الجهاز لمساعدة المريض على التحكم في تنفسه وضمان سلامة مجرى الهواء.
- fa: این دستگاه برای کمک به بیمار در کنترل تنفس و تضمین عبور هوا از راه هوایی استفاده می‌شود.

**Unbedruckte Seite zum Arm des Patienten**



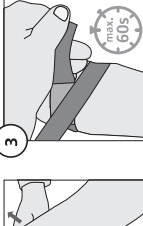
- en: Place unprinted side on arm of patient.
- fr: Place la face non imprimée sur le bras du patient.
- it: Lato bianco a contatto con la pelle.
- es: Lado blanco en contacto con la piel del paciente.
- pt: Lado branco para o braço do paciente.
- nl: Witte kant naar de arm van de patiënt.
- da: Siden uden tryk skal vende mod patientens arm.
- fi: Aseta painamaton puoli potilaan käsivarteen kohti.
- sv: Placera sidan utan text mot patientens arm.
- cs: Nepotiskovaná strana musí být směřována k pažím pacienta.
- ro: Partea neimpresată spre brațul pacientului.
- uk: Білий бік повинен бути спрямований на руку пацієнта.
- hr: Netiskana strana prema ruci bolesnika.
- ja: 印刷されていない面を患者の腕に当ててください。
- ko: 인쇄되지 않은 면을 환자의 팔에 대십시오.
- ar: ضع الجانب غير المطبوع على ذراع المريض.
- fa: سمت بدون چاپ را به بازو بیمار بچسبانید.

**Zum Aufbauen der Staikraft**



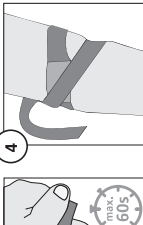
- en: Build up compression force and attach in velcroed arm.
- fr: Régler la force du garrot en tirant.
- it: Tirare fino a innalzamento e fissare nella zona del Velcro.
- es: Tirar para crear una fuerza de compresión suficiente.
- pt: Puxar para criar força de compressão.
- nl: Trek tot dat de arm tegen de borst o'trecht.
- da: Træk, før du har opnået den ønskede kompression.
- fi: Aseta tuloksellisesti ympärille kiinnitysalueeseen ja kiinnitä kuminauhalla.
- sv: Lagra tryck genom att dra åt bältesremmen och fäst i velcroområdet.
- cs: Osmožitelně těsně kolem paže a ramenního kloubu připevnit a přitáhnout.
- ro: Aplicați cu grijă banda elastică în zona de Velcro și strângeți până la obținerea unei forțe de compresii adecvate.
- uk: Обсягнути достатньо надруковану частину і надійсно зафіксувати в зоні велкро.
- hr: Nategnuti poljubno oko ruke i ramena u područje s krpom i pričvrstiti.
- ja: 腕の周りに適度に圧力をかけ、Velcroの領域にしっかりと固定してください。
- ko: 적절한 압박을 가하고 벨크로 부분에 단단히 고정하십시오.
- ar: حول الكتف وعضد اليد ببطء حتى يتم إنشاء قوة ضغط كافية.
- fa: به آرامی نیروی فشاری را در اطراف بازو ایجاد کنید تا در ناحیه Velcro به خوبی متصل شود.

**Straff um den Arm legen und im Klettbereich fixieren**



- en: Place around the arm and attach in velcroed arm.
- fr: Régler la force du garrot.
- it: Tirare fino a innalzamento e fissare nella zona del Velcro.
- es: Tirar para crear una fuerza de compresión suficiente.
- pt: Puxar para criar força de compressão.
- nl: Trek tot dat de arm tegen de borst o'trecht.
- da: Træk, før du har opnået den ønskede kompression.
- fi: Aseta tuloksellisesti ympärille kiinnitysalueeseen ja kiinnitä kuminauhalla.
- sv: Lagra tryck genom att dra åt bältesremmen och fäst i velcroområdet.
- cs: Osmožitelně těsně kolem paže a ramenního kloubu připevnit a přitáhnout.
- ro: Aplicați cu grijă banda elastică în zona de Velcro și strângeți până la obținerea unei forțe de compresii adecvate.
- uk: Обсягнути достатньо надруковану частину і надійсно зафіксувати в зоні велкро.
- hr: Nategnuti poljubno oko ruke i ramena u područje s krpom i pričvrstiti.
- ja: 腕の周りに適度に圧力をかけ、Velcroの領域にしっかりと固定してください。
- ko: 적절한 압박을 가하고 벨크로 부분에 단단히 고정하십시오.
- ar: حول الكتف وعضد اليد ببطء حتى يتم إنشاء قوة ضغط كافية.
- fa: به آرامی نیروی فشاری را در اطراف بازو ایجاد کنید تا در ناحیه Velcro به خوبی متصل شود.

**Zum Lösen einfach ziehen**



- en: Simply pull to release the strap.
- fr: Régler la force du garrot.
- it: Tirare fino a innalzamento e fissare nella zona del Velcro.
- es: Tirar para crear una fuerza de compresión suficiente.
- pt: Puxar para criar força de compressão.
- nl: Trek tot dat de arm tegen de borst o'trecht.
- da: Træk, før du har opnået den ønskede kompression.
- fi: Aseta tuloksellisesti ympärille kiinnitysalueeseen ja kiinnitä kuminauhalla.
- sv: Lagra tryck genom att dra åt bältesremmen och fäst i velcroområdet.
- cs: Osmožitelně těsně kolem paže a ramenního kloubu připevnit a přitáhnout.
- ro: Aplicați cu grijă banda elastică în zona de Velcro și strângeți până la obținerea unei forțe de compresii adecvate.
- uk: Обсягнути достатньо надруковану частину і надійсно зафіксувати в зоні велкро.
- hr: Nategnuti poljubno oko ruke i ramena u područje s krpom i pričvrstiti.
- ja: 腕の周りに適度に圧力をかけ、Velcroの領域にしっかりと固定してください。
- ko: 적절한 압박을 가하고 벨크로 부분에 단단히 고정하십시오.
- ar: حول الكتف وعضد اليد ببطء حتى يتم إنشاء قوة ضغط كافية.
- fa: به آرامی نیروی فشاری را در اطراف بازو ایجاد کنید تا در ناحیه Velcro به خوبی متصل شود.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

- de: Tragen für 1 Stunde.
- no: Trakk for å løse den.
- sv: Bara dra för att lösa.
- cs: Pro uvolnění jednoduše zatáhněte.
- ro: Pentru a desfășura, trageți de bandă.
- uk: Для звільнення просто потягніть.
- hr: Za raznežavanje jednostavno povucite.
- ja: バンドを引ると簡単に解除していただけます。
- ko: 끈을 당기면 쉽게 풀립니다.
- ar: ببساطة اسحب الحزام لتحريره.
- fa: برای آزاد کردن کمربند، فقط بکشید.

**Nach Gebrauch nicht wiederverwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern, und vorschriftsmäßig entsorgen.**

en: Do not use again after use to avoid cross-contamination and dispose of in accordance with regulations. Do not reuse. Please refer to the instructions for disposal of the product.  
fr: Ne pas réutiliser après son usage pour éviter des contaminations croisées et éliminer conformément aux prescriptions d'usage.  
it: Dopo l'uso evitare per evitare contaminazioni incrociate e buttare secondo le prescrizioni. Non riutilizzare dopo l'uso per evitare la contaminazione crociata e smaltire secondo le normative vigenti.  
nl: Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen en verwijder volgens de voorschriften.  
de: Als Sie das Gerät nach dem Gebrauch wiederverwenden, besteht die Gefahr einer Kreuzkontamination.  
sv: För att undvika korskontamination ska användningen inte återvändas. Avfallsbäretta enligt lokala regler och lagar.  
ro: Pentru a evita cruz-contaminarea dispozitivului nu trebuie să fie reutilizat. Eliminați dispozitivul în conformitate cu regulamentele locale în vigoare.  
uk: Після використання більше не використовуйте для запобігання перекрестній контамінації. Виробничі заборони на утилізацію відповідно до літерних положень.  
hr: Poslije uporabe ne ponovno koristiti, kako bi se spriječila križna kontaminacija i propisno ukloniti.  
ja: 交差汚染を防止するために使用後は機器に使用禁止の表示に従って処分してください。  
ko: 사용 후에는 교차 오염을 방지하기 위해 재사용을 피하십시오. 지역 및 국가 차등 규정을 따르십시오.  
ar: تجنب إعادة استخدام الجهاز بعد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل. التخلص من الجهاز وفقًا للوائح المحلية.  
fr: Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité nationale compétente

**CBC VECOS®**

**GEBRAUCHSANWEISUNG CBC VECOS® – Einweg-Venenstauer**  
en: OPERATING INSTRUCTIONS CBC VECOS® – Single-use tourniquet  
fr: MODE D'EMPLOI CBC VECOS® – Garrot à usage unique  
it: ISTRUZIONI PER L'USO CBC VECOS® – Laccio emostatico monouso  
es: INSTRUCCIONES DE USO CBC VECOS® – Torniquete hemostático desechable  
pt: MANUAL DE OPERAÇÃO CBC VECOS® – Garrotes descartáveis  
nl: HANDLEIDING CBC VECOS® – Wegwerp-stuwband  
da: Brugsanvisning CBC VECOS® – Engangs tourniquet  
fi: KÄYTTÖOHJEET CBC VECOS® – Kertäkäyttö-puristusside  
no: BRUKSANVISNING CBC VECOS® – Engangstourniquet  
ro: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE CBC VECOS® – Garou de unică folosință  
cs: NÁVOD K POUŽÍTÍ CBC VECOS® – Jednorázové žilní zaškrvcovací

**Hersteller**

en: Manufacturer  
fr: Fabricateur  
it: Produttore  
es: Fabricante  
nl: Producent  
de: Fabrikant  
fi: Valmistaja  
sv: Tillverkare  
no: Produsent  
cs: Vyrobc  
ro: Producător  
hr: Proizvođač  
uk: Виробник  
ja: 製造業者  
ko: 제조업체  
ar: المصنع  
fr: Fabricateur

**Trocken aufbewahren.**

en: Keep dry  
fr: Conserver au sec.  
it: Conservare in un luogo secco.  
es: Almacenar en un lugar seco.  
nl: Droog opslaan  
de: Obenhalten  
fi: Säilytä kuivana.  
sv: Förvara torrt.  
no: Oppbevare tørt.  
cs: Skladovat v suchu  
ro: A se păstra în stare uscată  
hr: Zadržati u suhom  
uk: Зберігати в сухому місці.  
ja: 湿気を避けて乾燥した状態で。  
ko: 건조한 상태를 유지하십시오.  
ar: تجنب الرطوبة.  
fr: Tenir au sec.

**Medizinprodukt**

en: Medical device  
it: Dispositivo medico  
fr: Dispositif médical  
es: Producto sanitario  
pt: Dispositivo médico

**Nicht zur Wiederverwendung.**

en: Do not reuse.  
it: Non usare di nuovo.  
fr: Non réutiliser.  
es: No reutilizable.  
pt: Produto não reutilizável.

**Hinweise zur Gebrauchsanweisung**

Diese Gebrauchsanweisung gilt für alle CBC VECOS® Einweg-Venenstauer und baugleiche Derivate (Artikelnummer: 521001...; 521002...).  
en: Notes on the operating instructions  
These operating instructions are valid for all CBC VECOS® single-use tourniquets and products identical in construction.  
fr: Remarques concernant le mode d'emploi  
Le présent mode d'emploi s'applique à tous les garrots à usage unique CBC VECOS® et aux dispositifs dérivés identiques (n° de référence: 521001...; 521002...).  
it: Nota sulle istruzioni d'uso  
Queste istruzioni d'uso valgono per tutti i CBC VECOS® lacci emostatici monouso e prodotti analoghi con struttura identica (numero di riferimento: 521001...; 521002...).  
nl: Opmerkingen bij de instructies van de vso  
Deze instructies van gebruik zijn geldig voor alle CBC VECOS® wegwerpstuwbanden en identieke derivaten (artikelnummers: 521001...; 521002...).  
de: Hinweise zur Gebrauchsanweisung  
Diese Gebrauchsanweisung gilt für alle CBC VECOS® Wegwerpstuwbänder und baugleiche Derivate (Artikelnummer: 521001...; 521002...).  
fi: Käyttöohjeet  
Nämä käyttöohjeet ovat voimassa kaikki CBC VECOS® kertäkäyttö-puristusliidit ja rakenteeltaan samoja tuotteita varten (tuotenummerit: 521001...; 521002...).  
sv: Instruktationer för bruksanvisning  
Denna bruksanvisning gäller för alla CBC VECOS® Engangstourniquet och demät med liknande konstruktion (artikelnummer: 521001...; 521002...).  
ro: Note privind instrucțiunile de utilizare  
Aceste instrucțiuni de utilizare sunt valabile pentru toate garourile descartabile CBC VECOS® și produsele identice (numere de referință: 521001...; 521002...).